



Every cancer. Every life.®

肺癌筛查 是否适合您？



筛查测试是指为任何症状或体征人群检测癌症的预防手段。这些测试可能有助于早期发现癌症，使治疗更成功。

低剂量计算机断层扫描 (LDCT) 是用于肺癌筛查的检测手段。这是一种 X 光检查，能帮助医疗人员观察您的肺部。该检查无痛，整个过程只需几分钟的时间。检查前您可能需要脱去衣物并换上检查服。

您的医疗保健提供者可为您详细说明肺癌筛查事宜，并评估您是否符合筛查条件。双方共同商议后，可决定 LDCT 肺癌筛查是否适合您的情况。

美国癌症协会建议年龄在 50 至 80 岁之间且符合以下条件者每年接受 LDCT 扫描肺癌筛查：

- 目前吸烟或曾吸烟

并且

- 吸烟史达 20 包年及以上

1 包年相当于每日吸烟1包 (约 20 支) 持续一年。例如：每日吸烟 1 包持续 20 年，或每日吸烟 2 包持续 10 年，均可达到 20 包年的吸烟史。

我的吸烟量是多少“包年”？

	<input type="text"/>	吸烟的年数
X	<input type="text"/>	平均每天吸烟的包数*
=	<input type="text"/>	包年

*1 包=20 支香烟



肺癌筛查须知

- **LDCT 扫描提供的图像比标准胸部 X 光图像更详尽。** 标准胸部 X 光不适用于肺癌筛查。
- **Medicare 和多数私营医疗保险计划都支付 LDCT 扫描费用。** 请确认您的保险是否涵盖该检查费用。
- **接受 LDCT 扫描前需卸除身上的金属物品，** 包括含金属的衣物或饰品（如拉链、有钢圈的胸罩、首饰、穿孔饰品等）。
- **可能需要进行更多检查。** 选择接受筛查者应做好心理准备：如果发现异常，需配合后续检查及治疗。如果医护人员建议进行更多检查，并不一定意味着您患有肺癌。许多吸烟者或曾吸烟者在 LDCT 扫描中可见肺结节。如果您的肺部有此类结节，医护人员可能需要进一步观察。
- **筛查可能导致过度治疗。** 有时筛查会发现并治疗的癌症本不会引发症状。如果对此有任何疑问，请与您的医疗保健提供者讨论过度治疗问题。
- **LDCT 检查会使受检者暴露于微量辐射，** 其剂量低于标准 CT 扫描。专家一致认为，筛查的益处远大于长期每年接受 LDCT 检查（持续多年）可能引发癌症的极低风险。
- **筛查有助于降低因肺癌死亡的风险。** 早期发现的肺癌更易通过治疗获得良好预后。
- **如果选择接受筛查，务必每年定期进行 LDCT 检查，这一点非常重要。**
- **戒烟可有效降低肺癌风险。** 肺癌筛查无法抵消吸烟的危害。如果您吸烟，请与医疗保健提供者商讨戒烟方案及辅助工具。



要获得更多信息和支持，请访问美国癌症协会官网 cancer.org/chinese 或致电 **1-800-227-2345**。我们随时为您提供帮助。